

香港海洋公园海外学生教育课程申请表格 Application Form for Ocean Park Overseas Student Education Programme

Guidelines to complete the Application Form

填写申请表格须知

- All fields are mandatory to be filled in. 所有数据必须填写。
- Enroll at least 21 days prior to preferred programme date.
 须于拟定活动日期最少21日前递交申请。
- Please email or fax the completed application form to Ocean Park Hong Kong Sales Department 请将填妥的申请表格,以电邮或传真方式交回香港海洋公园营业部。

Email: sales@oceanpark.com.hk Fax: 852-2814 1707 School or Organization Name (in English): 学校/机构名称(中文): Correspondence Address (in English): 通讯地址(中文): Contact Person (in English): (Job Title) (职衔) 联络人姓名 (中文): Contact No. 联络电话: (Fax 传真) Email Address 电邮地址: For Travel Agency Only 旅行社请填妥以下部份 Travel Agency Name (in English): 旅行社名称(中文): Correspondence Address (in English): 通讯地址(中文): Contact Person (in English): (Job Title) (职衔) 联络人姓名 (中文): (Fax 传真) Contact No. 联络电话: Email Address 电邮地址: Name of Tour Guide (Mr. / Ms.) (in English): 领队姓名(先生/小姐/太太)(中文): Tour Guide's Contact No. 领队联络电话: Applicant agree to the terms and conditions set out in this application. 申请者表示同意申请表格所列之条款与细则。 Authorized Signatory's Name 获授权签署人姓名:

> Primary School Programme 小学课程 Age: 6-11 Years old 年龄: 6至11岁

_____ (For and on behalf of Applicant) 本人代表申请团体

Date 日期:

Organization Seal 团体盖章:

Authorized Signatory Signature 获授权签署人签署:_



Please fill in 3 preferred dates. 请按次序第一选择1 st Choice	列出3个上课日期以作安排。 第二选择2 nd Choice	第三选择3 rd Choice	
Programme confirmation will be commu	are subject to the discretion of Ocean Park (nicated in 1 week upon receipt of the applica 公司("本园")作最终决定权。本园会于收	ation form.	

Programme Language 课程语言

Please select one of the followings. 请选择以下一项。

□ English 英语 □ Putonghua 普通话

□ Cantonese 广东话

Programmes 课程 *Minimum group size of 15 students. *最少15名或以上学生参加。(Age: 6-11 Years old 年龄: 6至11岁)

Programme Name 课程名称			ne Time (Subject to availability) 时间(视报名情况而定)		No. of Students 参与学生人数
Ocean & Land Discovery (Junior)	15 - 30		10:30 – 11:30		
海陆大步走(初级)	15 - 30		14:00 – 15:00		
Rainforest and Polar Discovery (Junior)	15 - 30		10:30 – 11:30	10:30 – 11:30	
雨林极地大步走(初级)	13 - 30		14:00 – 15:00		
Rides Discovery (Junior) 机动大步走(初级)	15 - 30		10:30 - 11:30		
イルカハクルと(かな) Animal and Environmental Conservation Talk (Junior)- Whisker Tour 动物及环境保育讲座(初级)- 威威旅行团	100 – 300		14:00 – 15:00 10:15-11:00		
Animal and Environmental Conservation Talk			11:00-11:45		
(Junior)- Journey to the Polar 动物及环境保育讲座(初级)- 向极地出发	100 - 200		14:45-15:30		
Total no. of Students 总参与学生		Ticket Price Per 学生票价(每位/			Sub-total (HK\$)� 小计(港币\$)
	☐ Weekda	ay 平日* HK\$220 [□ Holiday 假日# HK\$	300	
Others 其他			No. of Participants 参与人数	Ticket Price ◇ 票价	Sub-total (HK\$)� 小计(港币\$)
Teacher Ticket: One complimentary ticket for every 教师门票:每购买 10 张学生门票可获免费教师门		d		нк\$0	
Additional Teacher/Guardian/Parent ticket: Primary School and Secondary School: One special rate ticket for every 10 student tickets purchased			□ HK\$250 Weekday(平日)		
额外教师/监护人/家长门票: 每购买 10 张学生门票,可以特别优惠价购买额外	教师/家长/监护人门票1頁	胀		口 HK\$270 Holiday(假日)	
Themed Restaurant Dining Coupon (Appetizer/Soup of the day + Main Course + Dessert + Coffee/Tea) 主题餐厅餐饮券(头盘/当日汤+主菜 + 甜品 + 咖啡/茶)			НК\$320		
Superior Dining Coupon (Main Course + Beverage + Dessert) 高级套餐券(主菜 + 饮品 + 甜品)			НК\$115		
Delight Meal Coupon – Food Kiosks (Main Course + Beverage + Dessert) 美食套餐券 - 园内小食亭(主菜 + 饮品 + 甜品)			НК72		
			Tot	:al (HK\$)❖ 总计(浏	巷币\$)
Grand Total 总敷					

Secondary School Programme 中学课程

Age: 12-17 Years old 年龄: 12至17岁

Programme Date 1	果	程	日	剘	9
------------------	---	---	---	---	---

Please fill in 3 preferred dates.	请按次序列出3个上课日期以作安排。		
第一选择1st Choice	第二选择2 nd Choice	第三选择3 rd Choice	

Final programme date, time and content are subject to the discretion of Ocean Park Corporation ("OPC"). Programme confirmation will be communicated in 1 week upon receipt of the application form.



课程日期,时间及内容将由海洋公园公司("本园")作最终决定权。本园会于收妥申请表格后1星期回复。

Programme Language 课程	萨语言
-----------------------	-----

Please select one of the	followings. 请选择以下一项。	
□ English 英语	□ Putonghua 普通话	□ Cantonese 广东话

Programmes 课程 *Minimum group size	of 15 students. *最	5少 15 名	或以上字	·生参加。 (Ag	e : 12-17 Years old	年龄: 12 至 17 岁)
			rogramme Time (Subject to availability) 活动时间(视报名情况而定)			No. of Students 参与学生人数
Ocean & Land Discovery (Senior) 海陆大步走(进阶)		10:30 – 11:30 14:00 – 15:00				
Rainforest and Polar Discovery (Senior) 雨林极地大步走(进阶)	15 - 30			10:30 - 11:30		
Rides Discovery (Senior)	15 - 30			14:00 – 15:00 10:30 – 11:30		
机动大步走(进阶) Animal and Environmental Conservation Talk (Senior)- Whisker Tour 动物及环境保育讲座(进阶)- 威威旅行团	100 – 300			14:00 – 15:00 10:15-11:00		
Animal and Environmental Conservation Talk (Senior)- Journey to the Polar	100 - 200			11:00-11:45 14:45-15:30		
动物及环境保育讲座(进阶)- 向极地出发 Total no. of Students 总参与学生				14:45-15:30 : Per Student :位/每个课程)		Sub-total (HK\$)� 小计(港币\$)
	□ Week	day 平日* F	IK\$300 E	□ Holiday 假日# HK\$360		
Others 其他				No. of Participants 参与人数	Ticket Price ◇ 票价	Sub-total (HK\$)� 小计(港币\$)
Teacher Ticket: One complimentary ticket for every 10 教师门票:每购买 10 张学生门票可获免费教师门票		ed			НК\$0	
Additional Teacher/Guardian/Parent ticket: Primary School and Secondary School: One special rate ticket for every 10 student tickets purchased 额外教师/监护人/家长门票:					□ HK\$250 Weekday (平日) □ HK\$270 Holiday (假日)	
每购买 10 张学生门票,可以特别优惠价购买额外教师/家长/监护人门票 1 张 Themed Restaurant Dining Coupon (Appetizer/Soup of the day + Main Course + Dessert + Coffee/Tea) 主题餐厅餐饮券(头盘/当日汤+主菜 + 甜品 + 咖啡/茶)				НК\$320		
Superior Dining Coupon (Main Course + Beverage + Dessert) 高级套餐券(主菜 + 饮品 + 甜品)				HK\$115		
Delight Meal Coupon – Food Kiosks (Main Course + Beverage + Dessert) 美食套餐券 – 园内小食亭(主菜 + 饮品 + 甜品)					НК72	
Grand Total 总敷			Total (H	iK\$)❖ 总计(港币:	\$)	

Student Group Admission Tickets (Excluding Education Programme) 学生团体门票(不含教育课程)

*最少15名或以上学生为一团,且须整团一同入园。

Primary 小学						
Age: 6-11 Years old 年龄: 6至11岁						
Ticket Price Per Student 学生票价(每位)	Total no. of Students 总参与学生	Date of Visit 入园日期	Sub-total (HK\$)❖ 小计(港币\$)			



HK \$120						
	Secondary 中学					
	Age : 12-18 Year	rs old 年龄: 12 至 1	8 岁			
Ticket Price Per Student 学生票价(每位)	Total no. of Students 总参与学生	Date of Visit 入园日期			tal (HK\$) ◇ (港币\$)	
HK \$145						
Others 其他			No. of Participants 参与人数	Ticket Price ◆ 票价	Sub-total (HK\$)� 小计(港币\$)	
Teacher Ticket: One complimentary ticket for every 10 student tickets purchased 教师门票: 每购买 10 张学生门票可获免费教师门票 1 张				НК\$0		
Additional Teacher/Guardian/Parent ticket: Primary School and Secondary School: One special rate ticket for every 10 student tickets purchased 额外教师/监护人/家长门票: 每购买 10 张学生门票,可以特别优惠价购买额外教师/家长/监护人门票 1 张			□ HK\$250 Weekday(平日) □ HK\$270 Holiday(假日)			
Themed Restaurant Dining Coupon (Appetizer/Soup of the day + Main Course + Dessert + Coffee/Tea) 主题餐厅餐饮券(头盘/当日汤+主菜 + 甜品 + 咖啡/茶)				HK\$320		
Superior Dining Coupon (Main Course + Beverage + Dessert) 高级套餐券(主菜 + 饮品 + 甜品)				HK\$115		
Delight Meal Coupon – Food Kiosks (Main Course + Beverage + Dessert) 美食套餐券 – 园内小食亭(主菜 + 饮品 + 甜品)			НК72			
Grand Total 总敷			Tota	I (HK\$)❖ 总计(シ	巷币\$)	

Remarks 备注:

- ❖ All Ticket Prices and Set Meal Coupon Prices are valid from November 1, 2023 until October 31, 2024. 所有票价和餐价有效日期为 2023 年 11 月 1 日至 2024 年 10 月 31 日.
- * Weekday refers to Monday to Friday (except public holidays) 平日指星期一至五(公众假期除外)
- # Holiday refers to Saturday, Sunday and public holidays 假日指星期六、日及公众假期



Terms & Conditions 细则与条款

- 1. Tickets can only be used on the date of validation and are non-refundable.
- 2. Participants may bring in baby food and a reasonable quantity of food and beverages for personal consumption.
- Baggage or bulky item over the size of 56cm x 36cm x 23cm is not allowed in any attraction or exhibit inside Ocean Park. You may deposit it at our Baggage Rental Counter (next to the Stroller and Wheelchair Rental in Aqua City, The Waterfront).
- 4. All photos and videos taken at Ocean Park are not allowed for commercial use without prior approval from Ocean Park Corporation. Admission to the Park signifies your permission and agreement for Ocean Park to take and use your photographs or images for educational and promotional purposes.
- 5. Applicants are not allowed to advertise in the name of "Ocean Park Corporation" without prior approval from Ocean Park Corporation.
- 6. Students might need to take the Ocean Express to the exhibits.
- 7. All forms of photography or videography and the use of mobile devices are not permitted in the back-of-house areas.
- 8. Participants must at all times strictly follow every instruction given by the Park's staff to the satisfaction of the staff giving the instruction.
- 9. If the following situations occur, Ocean Park will reschedule the day of the visit for the affected school/organisation within one month, counting from the day affected:
 - The Hong Kong Observatory issues a red or black rainstorm warning, or;
 - The Hong Kong Observatory issues Tropical Cyclone Warning Signals Number 3 or above.
- 10. A condition of entry is to comply with all the Park's By-laws and safety rules which are available at the entrances of Ocean Park. Ocean Park shall be under no liability or responsibility for any loss of any kind or any damage to any property of any person in the Park.
- 11. Please note that some of the Ocean Park facilities could be closed for renovation work.
- 12. Programme content is subject to change and/or cancellation due to exhibit availability and weather conditions. Programme content may be subject to change without prior notice.

- 入场票只可于指定日期使用,所有已缴交之费用恕不退还。
- 2. 入场人士可携带婴儿食物,或只于用作个人食用的 合理份量之外来食物或饮品进入公园。
- 3. 请勿携带任何超过 56 厘米 x 36 厘米 x 23 厘米之行李或大型物品进入本公园内之展馆或剧场。阁下可自费将行李寄存于行李寄存服务处(设于海滨乐园梦幻水都内的婴儿车及轮椅租用处旁)。
- 4. 除事先经本园批准,否则所有于本园拍摄之照片或 影像均不得作商业用途。游客进入公园后,即代表 本园有权采用游客的相片或图像作教育或宣传用 途。
- 5. 除事先经本园批准, 否则申请本院课程之学校团体 均不得利用「香港海洋公园」之名义作公开宣传用 途。
- 6. 学生或须乘坐海洋列车前往活动地点。
- 7. 参加者不得在幕后设施拍照及录像。
- 8. 在任何情况下,参加者均须绝对遵从本园职员之指示。
- 9. 如活动举行当日遇到以下情况而令活动取消,本院 将为受影响之团体重新安排活动时间,活动将于原 定参观日期起计之一个月内举行:
 - i. 香港天文台发出红色或黑色暴雨警告;或
 - ii. 香港天文台发出三号强风信号或以上之热带气 旋警告信号
- 10. 任何人士于入场后须遵守海洋公园入口处所示之公园的所有附例及安全规则。海洋公园对公园内任何人士之任何财物的任何种类之损失或损害概不承担任何责任。
- 11. 海洋公园部份展馆设施或会因工程进行而关闭,敬 请留意。
- **12.** 活动内容可能因动物展览及天气的状况而作出更改或取消。课程内容如有任何更改,恕不另行通知。